RACCOMANDAZIONE DEL CONSIGLIO

del 22 dicembre 1986

relativo all'informazione standardizzata negli alberghi esistenti

(86/665/CEE)

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea, in particolare l'articolo 235,

vista la proposta della Commissione (1),

visto il parere del Parlamento europeo (2),

visto il parere del Comitato economico e sociale (3),

considerando che, ai sensi dell'articolo 2 del trattato, la Comunità ha in particolare il compito di promuovere uno sviluppo armonioso delle attività economiche nell'insieme della Comunità ed un'espansione continua ed equilibrata, come pure più strette relazioni tra gli Stati che ad essa partecipano; che il turismo può contribuire all'attuazione di questi obiettivi;

considerando che la risoluzione del Consiglio del 10 aprile 1984, concernente una politica comunitaria del turismo (4), invita la Commissione a presentare al Consiglio delle proposte intese soprattutto a promuovere il turismo nella Comunità;

considerando che, per ovviare alle differenze linguistiche e tenendo conto di altre particolarità locali, per i viaggiatori sarebbe utile disporre in tutti i paesi della Comunità di un'informazione standardizzata concernente la sistemazione negli alberghi, con simboli che indichino i servizi disponibili;

considerando che gli enti turistici nazionali responsabili negli Stati membri dell'attuazione della politica turistica o altri organismi competenti dovrebbero essere incaricati anche dell'attuazione di un sistema d'informazione standardizzata concernente gli alberghi;

considerando che nella maggior parte degli Stati membri esiste un sistema di classificazione degli alberghi che consente di descriverne il livello ed i servizi disponibili; che, oltre ai sistemi nazionali di classificazione, esistono anche sistemi commerciali gestiti da enti privati; che i sistemi nazionali e commerciali di classificazione differiscono tra loro in misura considerevole;

considerando che, data l'eterogeneità dei criteri attualmente applicati è risultato finora difficile elaborare un sistema di classificazione degli alberghi sul piano comunitario, ma che sarebbe tuttavia opportuno esaminare la possibilità di elaborarlo in futuro,

RACCOMANDA:

1) che gli Stati membri chiedano agli enti turistici nazionali o ad altri organismi competenti, in collaborazione con le associazioni degli albergatori, di assumersi la responsabilità dell'attuazione del sistema previsto di informazione standardizzata concernente gli alberghi, prendendo in considerazione i simboli che figurano nell'allegato II; che questa responsabilità si estenda alla raccolta, al controllo e alla pubblicazione dell'informazione sugli alberghi conformemente alla presente raccomandazione;

2) che gli Stati membri incoraggino la pubblicazione di tale informazione standardizzata nelle guide ufficiali degli alberghi, se disponibili;

3) che gli Stati membri provvedano affinché la guida ufficiale degli alberghi contenga le informazioni citate nell'allegato I;

4) che gli Stati membri provvedano affinché i prezzi delle camere siano affissi nell'ingresso dell'albergo e in ciascuna camera;

5) che gli Stati membri, nel prendere in considerazione i simboli che figurano nell'allegato II facciano tutto il possibile per adottare e fare applicare i provvedimenti nazionali del caso ai fini dell'instaurazione di un sistema di informazione standardizzata sugli alberghi esistenti entro due anni dall'adozione della presente raccomandazione;

6) che gli Stati membri comunichino ogni anno alla Commissione la guida o le guide ufficiali degli alberghi pubblicate in conformità della presente raccomandazione;

(1) GU n. C 114 del 14. 5. 1986, pag. 8.
(2) Parere reso il 12 dicembre 1986 (non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale).
(3) GU n. C 328 del 22. 12. 1986, pag. 1.
(4) GU n. C 115 del 30. 4. 1984, pag. 1.

INVITA la Commissione ad analizzare, in collaborazione con gli Stati membri, gli enti turistici e/o rappresentanti dell'industria alberghiera nazionale, i sistemi di classificazione degli alberghi esistenti e ad esaminare l'utilità pratica e l'opportunità di elaborare un sistema di classificazione degli alberghi a livello comunitario.

Fatto a Breuxelles, addì 22 dicembre 1986.

Per il Consiglio

Il Presidente

G. SHAW

ALLEGATO I

Proposta per il contenuto delle guide ufficiali degli alberghi

— Un'introduzione sull'uso della guida, con particolare riferimento all'impiego dei simboli, che fornisca inoltre le indicazioni relative ai periodi di applicazione dei prezzi di alta, mezza e bassa stagione a livello nazionale e/o regionale, nonché tutte le informazioni utili nella lingua del paese ed almeno due altre lingue.

— Un elenco di alberghi che indichi:

  — denominazione, indirizzo e numeri di telefono e di telex degli alberghi;

  — il numero totale delle camere e informazioni particolareggiate sulla loro attrezzatura sanitaria;

  — il periodo di apertura;

  — il prezzo massimo di una camera doppia in alta stagione, IVA compresa;

  — la distanza dall'aeroporto, dalla stazione ferroviaria, dal terminal;

  — le carte di credito e di pagamento accettate;

  — l'indicazione delle lingue parlate;

  — i simboli uniformati dei servizi offerti dall'albergo (vedi allegato II).

— L'indirizzo dove possono essere segnalate le inesattezze constatate riguardo alle informazioni contenute nella guida.

ALLEGATO II

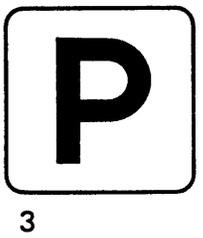
Simboli standardizzati delle attrezzature e dei servizi disponibili negli alberghi



1 Edificio d'interesse storico o architettonico



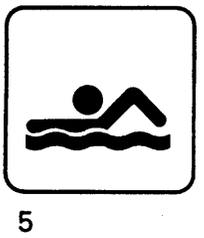
2 Sito in luogo ameno



3 Parcheggio per i clienti



4 Piscina coperta



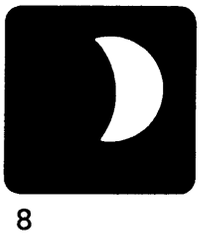
5 Piscina scoperta



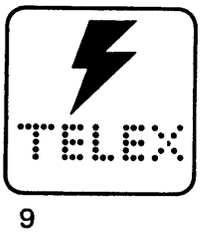
6 Tennis presso o vicino all'albergo



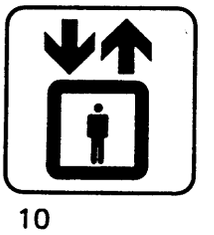
7 Sauna



8 Aperto tutta la notte



9 Servizio telex



10 Ascensore



11 Sala di riunione



12 Saletta TV



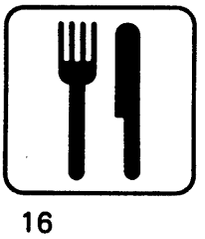
13 Servizi per i minorati



14 Servizi per i bambini



15 Cani ammessi



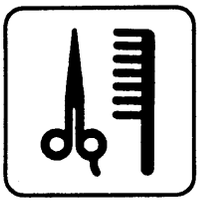
16 Servizio ristorante



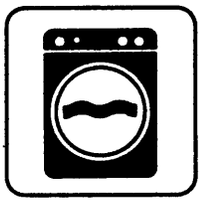
17 Prima colazione soltanto



18 Licenza per gli alcolici



19 Parrucchiere



20 Lavanderia



21 Servizio di ristorante in camera



22 Aria condizionata in camera



23 Riscaldamento centrale in camera



24 Radio in camera



25 Televisione in camera



26 Telefono in camera